

## Előfizetési árak:

Félszáz évre . . . 6 frt — kr.  
 Évi . . . 3 > — >  
 Negyedévre . . . 1 > 50 >  
 Egy óra . . . — > 50 >  
 Egyes szám ára 5 kr.

## Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.

(Nádasy-féle ház)

hová az előfizetések és a lap  
 elküldésére vonatkozó fölszó-  
 lalások intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## (PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként háromszor: **kedden, csütörtökön és szombaton.**

## Szerkesztői iroda:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.

hová a lap szellemi részét  
 illető minden közlemény inté-  
 zendő.

Kéziratok vissza nem adatnak

## Hirdetések

a kiadóhivatalban vétetnek föl

## Egyes számok kaphatók:

Weldinger N. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér), Hochrein József és fiai (Széchenyi-tér), Köszl János (fő-tér), Böhm Manó (fő-utca) papir- és könyvkereskedéseiben.

## Város és állam.

Pécs, 1893. december 15.

Közönséges polgári észszel azt hinné az ember, hogy a városok fejlesztése, jólétök előmozdítása az állam elsőrendű feladatai közé tartozik, különösen hazánkban, hol az ipar és kereskedelem a fejlett és hatalmas osztrák iparral a közös vámterület által teremtett áldatlan közgazdasági viszonyok közt magára hagyatva fejlődni nem képes; — ámde a magasabb politika rugóit nem dirigálják közönséges polgári észszel, mert az államférfiúi bölcsesség az állam érdekeit hangoztatja mindig, midőn valamely intézmény létesítésénél a városoktól sokszor erejüket meghaladó áldozatokat igényel, mintha bizony az állam érdeke lenne a városok polgárait állami intézmények segélyezése által annyira megterhelni, hogy a kulturális feladatok s a városi élet fejlesztése körül felmerülő szükségletek kielégítésére csak elvétve jusson a kiizzadott rengeteg összegekből.

A kormány valóságos simoniát üz, midőn valamely állami intézmény létesítésekor árverést tart a városok közt s ráfogja, hogy a létesítendő intézmény felállítását azon városban igényli az államérdek, mely legtöbbet ígér érte.

Városunk ezen vásárokon mindig igen lelkes árverezőnek bizonyult s így sikerült is néhány állami intézményt méregdrága áron megkapnia, melyeknek itteni elhelyezését a magasabb államérdek a súlyos áldozatok nélkül is megkövetelte volna, mert városunk — h. la a mindenható — kormányi dédélgetés nélkül is elég hatalmas emporiuma a dunántulnak, melyet épen ezért az államérdek szempontjából ignorálni nem lehet.

Megkaptuk tehát a sátoztárbort 47000 forintért, — az állami reáliskolának 30000 frton építettünk helyiséget s fizetünk hozzá az államnak évi 4000 frtot, mi 5 százalékkal tőkésítve

megfelel 80000 frtnak, királyi táblánk 145000 frtba került, — a postaigazgatóság évi 2250 frttal terheli a város pénztárát, mi ismét 5 százalékkal tőkésítve 45000 frtot képvisel s ezen felül a postaigazgatóság összes helyiségeit városi lával ingyen fűtjük, mi szintén nem csekély tőkét emészt fel, — a katonai kórház csak 120000 frt feláldozásával sikerült a város kellő közepéből eltávolítani, holott minden rendezett államban ily járványfészket akár kisajátítás útján is közegészségi tekinteteből régen ki kellett volna tiltani a város belterületéről.

Azon rövid idő alatt tehát, mióta úgynevezett önálló állam vagyunk, atyáskodó kormányunk közel félmillió forintnyi terhet rótt városunk polgáira néhány állami intézmény fejében, melyeknek természetes szekhelye különben is csak itt lehetett volna, mert Pécs városa amugy is kulturális központja azon egész vidéknek, melyre az illető állami intézetek hatásköre kiterjed.

Jogos és igazságos dolog e már most, hogy nemcsak a város, hanem több vármegye területére is kiterjedő működési körrel szervezett állami intézmények felállításának terhét egyedül a város viselje; az a város, mely saját igazgatási és kulturális feladatainak teljesíthetése végett oly nagy községi adóterhet kénytelen polgáira róni, aminőt az a vidék, melyre az érintett állami intézmények hatásköre kiterjed, távolról sem ismer!

De mindez még érthető s tán némileg igazolható is lenne, ha az állam a nagy áldozatok fejében gondoskodnék arról is, hogy a város rohamosan szaporodó szükségleteinek fedezésére újabb jövedelmi forrásokhoz jusson. — Ámde itt ismét félre kell vonulnia a közönséges polgári észnek a magasabb államférfiúi bölcsesség elől.

A helyes polgári felfogás azt tartaná, hogy az az állam, mely saját alkalmazottjait az állami

pénztárból fizeti, ebből a fizetésből ne vegyen el ismét egy jó részt állami adó címén, mert hisz ezzel nem tesz egyebet, mint egyik zsebéből a másikba teszi át a pénzt, hanem igenis helyes érteleme lenne annak, hogy a város községi terheihöz, melyet kizárólag az ottani lakosság izzad ki, járuljon az az állami alkalmazott is, ki mint a város lakosa szintén élvezi a városi intézmények hasznait és kellemeit. — Nem veszi-e igénybe az állami tisztviselő a város iskoláit, melyek évi 64000 frtba kerülnek; — az évi 15000 frtba kerülő világítás, a 22000 frtba kerülő kövezés, a 14000 frt kiadással szereplő utcatisztogatás, a 28000 frt évi tengerrel járó vízvezeték előnyeit nem épen úgy élvezi az állami tisztviselő, mint a város bármely más lakosa; a város pénzén fentartott rendőrség nem egyenlőképp védelmezi a város minden lakójának személy- és vagyonbiztonságát? — S mindezekhez az állami tisztviselők egy krajczárral sem járulnak, mert ez államférfiúi bölcsesség megadóztatja tisztviselőit a maga javára, állami érdek lévén, hogy megtérüljön a réven, a mi elveszett a vámon, de azért kárpótolja alkalmazottait azzal, hogy elengedi nekik a községi adókat, vagyis gazdálkodik a saját zsebére, de a más rovására.

Ha aztán oly intézményről van szó, mint a sóhivatal vagy állami dohánygyár felállításáról, mi a városnak valóban egy kis hasznot, a szegényebb néposztálynak biztos keresetet nyújtana, akkor ismét az államérdek lép előtérbe s azt parancsolja, hogy az ne a természeti csapás által sújtott, a hozott áldozatok sulya alatt görnyedező, nagy kulturhivatást teljesítő Pécs városában, hanem holmi jelentéktelen mezővároskában állíttassék fel.

Uraim! veszélyes játékot üznek önök azzal, ha az államérdeket mindig ellentétbe helyezik a városok érdekével, mert ezzel azt érik el, hogy a városok lakossága kénytelen lesz

## A „Pécsi Figyelő“ tárczája.

## Az a csöndes . . .\*)

Az a csöndes, bánatosan hangzó dal  
 Mikor este, késő este megszólal,  
 Itt szivemben annyi bánat feléled:  
 „Fáj a szivem, teher nekem az élet!”

Őszre jár már, künn a mező megsárgul,  
 Zöld levelek hullonganak az ágrul,  
 Zöld reményim! hajh ti is eltűnétek;  
 „Én Istenem, nincs is már, mit reméljek!”

Temetőben vadgalamb bűg az ágon,  
 Ott lehetne énnekem jó világom,  
 Búra, bajra, keserített öröme:  
 „Majd jó lesz a fekete föld göröngye!”

Fekete föld, virágtalan sirhantok!  
 Csöndben, nyugton jó is lehet alattok.  
 Még zavaró könny se hull tán a rögre:  
 „Eltemeti bánatom az örökre!”

Szávay Gyula.

\*) Mutatvány Szávay Gyulának Kontor Elek zenészerző által megzenésített költeményeiből.

## Egy régi számla.

A természet tudós egy kezébe adott csontból képes az illető állat alakját és fajtát meghatározni. — Én megírom bárkinek élettörténetét, ha semmi egyéb nem is maradt utána, mint számlái. — Adjatok át ezeket — mondjuk huszonöt év folyamáról — s megvan az illető naplója.

Én épen a magaméban lapozgattam, azaz annak egyik fejezetében: utazásaim vendéglői számláiban s ezek — ha az emlékezet különben már cserben is hagyott volna — azon idők minden viszontagságát és örömet élénken varázsolták ismét szemeim elé. Mind kellemesen hatnak rám, hisz ki van egyenlítő valamennyi s mégis mily különböző emlékek fűződnek hozzájuk.

Itt van egy számla: tartalmas reggelik, ebédek és vacsorák pezsgővel nagy szerepet játszanak benne; — szinte hallom ropogni a bankókat, melyekkel kifizettem. — Arany ifjuság, vizsgálat utáni napfényes világ! És itt — mily ellentét! egy szegény vándor utavalója a diákélet bolyongásaiból! — Itt egy másik, újabb keletű csomó: — ah! a mézes hetekből! — A párisi számlák természetesen igen borsosak, utóbb azonban mindig szerényebbek következnek. Majdnem úgy tetszik, mintha két személy olcsóbban utaznék, mint egy. — Itt van a többi közt a svájci hotelszámla; — ehhez egy kis történet fűződik, melyet el akarok beszélni.

Huszonöt év előtt történt. Nőmmel, mint mondtam, nászuton voltunk Svájcban. Kocsink a meredek úton nagyon lassan haladhatott s így jobbnak véltük,

ha a hegyszoros magaslatán levő vendéglőig, hol meghálni szándékoztunk, felgyalogolunk. Séta közben egy urat értünk utól, ki egy kis fiúcskát vezetett kézen. — Pár közönyös szót váltottam vele az alkony szépségéről s az odafönt ígérkező kilátásról. Az idegen azonban oly kimerően válaszolt s annyira elárulta, hogy a társalgás terhére van, hogy elhagytuk őket. Az idegen úr a harminczas években lehetett, megjelenése finom, csaknem nőies vonásokkal. Bár csak futólag vettem szemügyre, mégis észrevettem, hogy balszeme alatt egy kis veres sebhely volt s hogy a kis fiu nagyon hasonlított hozzá.

A fiúcska igen halvány és fáradt volt, mert az idegen — bizonyosan atyja — karjára vette. — Nőm különösnek találta, hogy az egész utat gyalog teszük meg, mert nem láttunk kocsit, mely az övék lehetett volna; — sajnálta a kicsikét, hogy már ily korán akkora fáradságokat kell kiállnia.

Célunkhoz érve azonban kivertük fejünkől a két ismeretlent s az igen izletes vacsora után, melynél egy bizonyos pisztrángfaj — számlámból látom — kiváló szerepet játszott, ismét a szabadba mentünk gyönyörködni a holdban, mely a hegygerinc mögül előtűnt. Midőn azonban a vendéglőbe visszavertünk egy csevegő teára, az étkező szobában észrevettkünk az említett fiúcskát a mint egy sarokban félnéken meghúzódott. Az előtte levő asztal terítve volt, de a kicsike még a kenyérhez sem nyult, hanem türelemmel várakozott valószínűleg atyja megérkezésére.

Nagy kék szemeit fáradtan s szomorúan járatta körül, szőke fürtjei rendetlenül csüngtek homlokára,

meggyülni azt az államot, melynek érdeke mindig oly kiegyenlíthetetlen ellentétben áll az őket mégis csak legközelebről érdeklő városi érdekekkel.

## Országgyűlés.

A képviselőház december 13-iki ülésén elkezdte az 1894-ik évi állami költségvetésről szóló törvényjavaslat tárgyalását. Hegedűs Sándor előadó elfogadásra ajánlja a javaslatot. Barabás Béla a függetlenségi és 48-as párt jeles tagja volt az első szónok. Nem szavazhatja meg a költségvetést annak a kormánynak, mely a 67-iki kiegyezés alapján áll. Boldogulás és haladásra a mai elszomorító közjogi viszonyok közt nincs kilátás, mert éppen ezek okozták, hogy a mi hazánk nagyon beteg. S e betegséget e nemzetnek túrníe kell, mert a mindennapi élet ezer bajai és elfoglaltsága közben alig érünk rá e betegséggel foglalkozni. Kívánja, hogy a nemzet függetlenül intézhesse saját ügyeit. Csak egy vezethet ki még bennünket a közügyek okozta nyomorúságunkból, s ez Magyarországnak politikai és anyagi teljes függetlenítése Ausztriától. Apponyi Albert gróf nem viselheti bizalommal a kormány reformpolitikája iránt, mert e reformpolitikának elfogadása és fokozatos keresztülvitele semmi egyéb, mint a párttaktika változó igényeinek szüleménye. Hogy mennyire szükséges az ellenőrzés, mutatja az, hogy a benyújtott javaslatok magukon viselik ama párturalmi rendszer kinyomatát, a melyből kikérültek. A szabadelvű párt multja feladatává teszi a kormány irányában a szigorús bizalmatlan ellenőrzést. A javaslatot nem zavazza meg. Herman Ottó sem szavazza meg a költségvetést. Wekerle az előtte szólóknak reflektálva igyekszik megvédeni a kormány álláspontját. Polemizál Apponyival s tagadja, hogy olyan ideákra nézve, melyek ezen képviselőházat 1868. óta pártkülönbség nélkül foglalkoztatták, legális örökösnek csak az ellenzék tarthatná magát joggal. A törvényjavaslatot a Ház többsége általánosságban elfogadja. A részleteket vita nélkül intézték el.

A képviselőház december 14-iki ülésén a napirend előtt Olay Lajos és Gromon Dezső honvédelmi államtitkár közt erős összeütközés támadt. Olay azt mondta az államtitkárnak, hogy olyan embernek, a ki a Házon kívül történt sértésért nem tud, vagy nem akar elégtételt szerezni, hanem a képviselőház elé hozza a dolgot: olyan embernek ő nem felel, olyan ember támadását ő nem hallja meg. Ennek következménye kihívás lett. A napirendre áttérve következett a jövő évben kiállítandó ujonczok megajánlásáról szóló törvényjavaslat tárgyalása. Endrey a honvédségnek igen, de a közöshadseregnek nem szavazta meg az ujonczjutalékot. Nagy István, Apponyi, Madarász felszólalásai után Fejérváry báró reflektált a felszólalásokra. A magyar tannyelvű akadémia ellen most is a régi argumentumokat hozta fel: hogy az megbontaná a hadsereg egységét. A Ház a törvényjavaslatot elfogadta. A népfölkelés egyes csoportjainak jelentkezési kötelezettségéről szóló törvényjavaslatnál Bolgár Ferenc kifejtette, hogy a törvényjavaslat szükségtelen, mert újabb zaklatásokkal terheli a hadköteleseket, mert ellenőrzési szemlére mozgósítja a népfölkelőket is. A vitát a következő ülésen folytatják.

gyengéd kéz nem gondozta s könyveket pillantottam meg nóm szemeiben, midőn halkan megjegyezte:

— A szegény gyermeknek bizonyosan nincs anyja.

Tovább maradtunk a teánál mint rendesen. A türelmes gyermek még mindig némán üldögélt a homályos sarokban; néha aggódó várakozással tekintett az ajtó felé. Eltelt már egy óra s az, kit atyjának tartottunk, még mindig nem jött.

— Ezt nem értem, — mondá nóm boszus hangon — ha senki sem hoz ennek a szegény gyermeknek ennivalót, én adok neki!

— Szivem — vetém neki ellent — ehhez nincs jogunk. Atyja bizonyosan kipiheni magát egy kissé szobájában s talán mindjárt itt is lesz.

— Pihenni — mondá nóm méltatlankodva — míg a gyermek éhezik! Nagy kedvem volna a szobaszám után tudakozódni s azt az urat felkelteni.

Ebben a pillanatban kocsirobajt s vig csengetyűszót hallottunk. A gyorskocsi érkezett meg. Didergő, beburkolozott utasok — mert nem kell feledni, hogy 7—8000 lábnyi magasban voltunk a tenger színe felett — jöttek a szobába tea és más italok mellett felmelegedni. A lovak váltása után ostopattogás és csengőszó mellett csakhamar tovább folytatták utjukat Olaszország felé.

A halvány gyermek még mindig csendesén ült a magános sarokban. Fejecskéje néha fáradtan csuklott vállára s pár pillanatra elszenderült, mindannyiszor feljédt azonban, valahányszor az ajtó nyílt, mely vigaszt még sem hozott számára.

A gyorskocsi már mintegy husz perczre távozott,

## Külföld.

**Szerbia.** Dokić Lázár volt szerbminiszterelnök f. hó 13-ikán Abazziában meghalt. Már hosszabb idő óta betegeskedett s aktív szerepet nem igen játszhatott a politikában. Ő intézte az áprilisi államcsinnyit, mely Sándor királyt nagykorúvá tette. De az ehhez fűzött reményei nem igen teljesülhettek. Szerbiában nagy a baj. S a legnagyobb az, hogy oda dobta magát a panszlavizmus karjai közé. Ez fogja vesztét okozni, ha ideje korán nem szakít azzal a veszedelmes politikával, mely a fiatal király trónját is fenyegeti. Hogy a helyzet mennyire aggasztó, bizonyítja az a körülmény, hogy a király szülei nagyon félnek az eshetőségektől s a radikálisok bukása esetére Natália már biztosította Sándor király számára az orosz czár hathatós támogatását.

**Franciaország.** A párisi bombamerénylet ügyében a kutatások szakadatlanul folynak. Vaillant, a dinamit-merénylet elkövetőjét f. hó 13-ikán operálták. Balczombjából kihúzták azt a szöveget, a mely a robbanásakor beléje furódott. A merénylő jól érzi magát és nyugodtan várja sorsát.

**Románia.** A szenátus f. hó 13-iki ülésén szóba jött az erdélyi kérdés is. Aurelianu kritizálja a közgazdasági politikát és a kormánynak az erdélyi kérdésben való magatartását. Erre Lahovary külügyminiszter kijelentette, hogy a politikai, de különösen a parlamenti agitáció veszedelmes volna, és bűn lenne pártfegyvert kovácsolni e kérdésből. Carp földmívelési miniszter szerint az erdélyi ügyet illetőleg nem szabad lehetetlenséget kívánni. Az erdélyi kérdés megoldása, ugymond, nem a mi kezünkben van és nem lehet egyetlen iránytűje külügyi politikánknak. Nekünk mindenekelőtt önmagunkra kell gondolnunk.

**Oroszország.** Kolera a czári palotában. F. hó 10-ike óta a kolera az orosz fővárosban újra kitört. E napon 28, a következő napon 24 megbetegedés történt. A czári lakoma után 20 katonas ezek nejei közül 7, egy palotaőr, ennek neje és fia, a czár belső szakácsa és leánya, egy udvari szakács és több udvari alkalmazott ázsiai kolerába esett.

## A függetlenségi és 48-as párt értekezlete.

A pécsvárosi függetlenségi és 48-as párt tisztelt tagjait a f. é. december hó 17-én vasárnap délelőtt 11 órakor a „Hétféjedelm“ szálló emeleti termében tartandó pártértekezletre van szerencsém tisztelettel meghívni.

Kis József alelnök.

Tárgy: 1. A „Magyarország“ című Budapesten megjelenő pártlap felhívása iránti nyilatkozás. 2. A helyi „Pécsi Figyelő“ című pártlap pártolása iránti indítvány, — és végül 3. egyéb folyó ügyek, — indítványok.

## Hirek.

— **(Kossuth-levelek.)** A Newyorkban megjelenő „Oesterreichisch-Ungarische Zeitung“ ujságolja, hogy Weltner Ignác ottani ügyész Kossuth több levelére bukkant egy műkereskedőnél. A műkereskedő jó pénzért átengedte Weltnernek a leveleket, számszerint tizenhatot, melyeket Kossuth abban az időben írt, mikor a szabadságharc után Angliában tartózkodott. A főntemlített amerikai ujság a tizenhat levél

közül egyet le is nyomtat. Kossuth ezt a levelet 1853. július 13-án Joshuahoz írta, ki abban az időben lelkes pártolója volt az angol parlamentben a magyar ügynek. A levél így hangzik: 1853. jul. 13. Kedves sir Joshua! „Nagyon kellemetlen helyzetbe jutott Smirnában egy emigráns, ki bár személyes ellenségem, mindamelllett magyar, s ezért méltó az ön nemes rokonszenvére. Az emigráns ügye elvi jelentőséggel bír, s ennél fogva nagyon figyelemreméltó: Anglia nem tűrheti el, hogy ez az elv sérelmet szenvedjen, önnek pedig — véleményem szerint — szóvá kell azt tenni a parlamentben. Ide mellékelem egyébiránt fölfogásom leírását ebben a dologban, melyet az ön megbírálása alá bocsátok, kérvén egyuttal, hogy az ügyet kezeibe venni sziveskedjék. Kossuth L.“

— **(Pécs szab. kir. város közig. bizottsága)** csütörtökön d. e. 10 órakor Kardos Kálmán megyei főispán elnöklelte alatt ülést tartott. Aidingér polgármester jelenti, hogy f. é. november havában a vagyonsbiztonság 5 esetben megzavartatott; az okozott kár összege alig haladja meg a 100 frtot. Egyuttal megemlíti, hogy a téli hónapokra elkerülhetlenül szükséges volna legalább 4 éjeli ór fölfogadása, mert a jelenlegi csekély számú rendőrséggel, azok tevékenységének tulságos igénybevétele nélkül a vagyonsbiztonság teljes mértékben nem biztosítható. A közig. bizottság fölhipta a polgármestert, hogy a 4 éjeli órnek egyelőre jövő év február végéig való alkalmazása iránt intézkedjék. Kardos Kálmán főispán jelenti, hogy Baranya vármegye és Pécs szab. kir. város közig. bizottságának kebeléből elnöklelte alatt kiküldött vegyes bizottság a pécsi kir. törvényszék börtönhelyiségeit a kir. ügyész vezetésével mellett f. é. november 7-ikén megvizsgálta s legnagyobb rendet, mintaszerű tisztaságot, helyes beosztást, példás fegyelmet, kifogástalan mennyiségű és minőségű élelmet és kedvező egészségügyi viszonyokat talált. Zsolnay György, kir. főügyési helyettes jelentése szerint, a kir. ügyészség felügyelete alá tartozó központi fogház rablét-száma a november havában 120 egyénből állott. (105 férfi, 15 nő.) A rabélemezés ellen panasz nem merült föl. Az egészségi állapot kielégítő. Halálozás nem fordult elő. Czirer Elek dr. főorvos Pécs szab. kir. város november havi közegészségügyi állapotáról a következőket jelentette: November hóban Pécs szab. kir. város közegészségi állapota a mult havihoz hasonlítva hanyatlást mutat, miután ugy a megbetegedések, mint a halálozások száma kevéssel szaporodott. Tulnyomók e hóban a torok s légző szervek bántalmi voltak, melyek az állandóan nyirkos időjárás következtében léptek föl s pedig részint mint egyszerű torok s gége hurut s lob, részint mint ronc-soló toroklob; ez utóbbi megint csak a külvárosok szegénylaka kedvezőtlen hygiénikus lakviszonyokkal rendelkező negyedeiben. A helybeli összes kórházak betegforgalma arányitva az előző évhez 77 ezzel szaporodást mutat. Ápolatott novemberben 514 beteg; a városi közkórházban 414, az irgalmasok kórházában 72, a bányatelepi kórházban 28. A városi közkórházban meggyógyult 163, javult 14, javulatlan távozott 10, meghalt 21, (idegen 19) további ápolásra maradt 206. Az irgalmasok kórházában meggyógyult 48, javult 1, javulatlan távozott 1, meghalt 2, további ápolásra maradt 19. A bányatelepi kórházban meggyógyult 9, javult 1, további ápolásra maradt 18. Pécs területén élve született novemberben 105 gyermek; meghalt pedig 90. A születés többlete 15. S ha még a kórházakban elhalt 21 ide-

— Nem, csak azt mondta, hogy nemsokára visszajön s akkor eszünk valamit.

Nóm és a vendéglős igyekeztek rábírni a gyermeket, hogy egyék csak valamit, atyja bizonyosan valami kerülő utra tévedt s így csak később térhet vissza, de semmi kérés, semmi kedveskedés nem használt.

— Köszönöm, apát kell megvárnom — volt válasza.

Nóm, nehogy a fiut még jobban nyugtalanítsa, visszatért hozzám, de kikötötte, hogy a szobában maradjunk.

Ismét egy óra telt el s az elhagyatottság érzete erőt vett a fücskán. A kis hóst elhagyta bátorsága; zokogott, mintha szíve készülne megrepedni. Nóm erre ismét hozzá sietett s karjaiba zárta.

— Ó apa, apa! — kiáltá kétségbeesve — hogyan hagyhatasz ily soká egyedül! Ó apa jőjj, jőjj!

E pillanatban zajt hallottam az udvaron, járás-kelés, hangos beszélgetés zavarta fel az esti csendet. Rögtön rá a vendéglős tekintett rémült arcczal a szobába s intett felém.

Azonnal kisiettem s az udvaron nagy sokaságot találtam. — Épen akkor érkezett meg néhány paraszt egy férfi összeroncsolt hullájával, melyet negyedórnyira onnét egy meredek sziklafal alján találtak. Midőn a takarót az udvarban fekvő holttestről lehúzták, azonnal felismertem benne az idegent, a fücska atyját. Hideg borzongás futotta át tagjaimat, midőn hangos kiáltás ütötte meg fületem.

A fiu az ajtóban kiszakította magát nóm karjából.

gent is leszámítjuk, ugy marad a 105 születéssel csak 69 halálozás, a mi egyenlő 36 népesedési szaporodással. A születettek közt nemre nézve volt 49 fiu, 56 leány: törvényes 90, törvénytelen 15. Valásra nézve 91 r. k.; 2 ágost.; 1 ref.; 11 izr. Iker-születés egy izben fordult elő. Házasságra lépett 52 pár. A meghaltak közt volt 41 férfi, 44 nő. Halva született 4 fiu, 2 leány. 80 éves egy halt meg. Hét éven alul orvosi segély híján 4 gyermek halt el. Ezek szülői, illetve gondozói megbüntetés végett a rendőrkapitányi hivatalnál bejelentettek. 1 öngyilkosság volt s 1 véletlen balesetből eredő halálozás. Kutya marás következtében 3-an betegedtek meg. A piacra hozott élelmi cikkek és tápanyagok tekintént háromszor megvizsgáltatva, az alkalommal 10 kiló romlott hal s 7 liter hamisított tej lett elköszöve. Dr. G o n e s c u Dömjen kir. tanácsos, pénzügyigazgató jelentette, hogy november havában egyenesadók címén befolyt 56.410 frt. Az előző év hasonló havához képest 1,418 frt 54 krral több. H a d m e n t e s s é g i d i j b a n 195 frt. Az előző év hasonló havához képest 216 frttal kevesebb. Január 1-től november végéig befolyt egyenesadók címén 334,179 frt 70 kr.; 6258 frt krral több, mint a múlt év hasonló időszakában. H a d m e n t e s s é g i d i j a k b a n 1964 frt 50 kr.; 369 frt 7 krral kevesebb, mint a múlt év hasonló időszakában. Ezek után néhány főlebbeszét tárgyaltak le.

— **(Az áruló láрма.)** Bogyó József töttösi lakos pinczéjébe e hó 13-án éjjel, valószínűleg szomjúságban szenvedő emberek, betörték, hogy megdézsmálják azt a néhány hordó bort, a minek a betegeskedő gazda a nélkül sem vehette nagyon hasznát. A magukkal hozott 54 literes hordót minden akadály nélkül meg is töltötték s mivel a jól végzett munkára, régi jó szokás szerint áldomást kell inni, a megmaradt hordók egyikét csapra ütötték s hozzá láttak az iváshoz. A mohó ivás azonban elfeledtette velük kritikus helyzetüket, s eszmecserébe bocsátkoztak, előbb csendesen, majd a bor működésével, hangosabban, utóbb teljes lármával, mire Bogyóné fölébredt s rögtön a pinczébe sietett. A betörők a tulajdonos nem számított megjelenésére gyorsan kezeket oldottak. Ott hagyták a bort s hordójukat, csak a bőrüket igyekeztek megmenteni.

— **(Öngyilkosság.)** Morzse Lázár, alcili (Arad megye) illetőségű, 24 éves inas, legutóbb Nemeskéri Kiss Aladár honvéd huszárszázados szolgálatában, csütörtökön délelőtt féltizenegy órakor az inaszobában egy katonai revolverrel sziven lötte magát. Tettének oka ismeretlen.

— **(Öröm Baranya-Baánban.)** Májusban történt, hogy a baáni szőlők mind elfagytak a szőlősgazdák nagy keserűségére. Nem elég a filloxéra, még a fagy is társául szegődött a pusztításban, nehogy a föld népe valamiképpen könnyebben megélhessen. A baániakat ezt a csapást, mely reájuk nézve határos a tönkrejutással, K u s i n s z k y F e r e n c z helyettes jegyző tudomására juttatta a pénzügyminisztériumnak s egyúttal némi engedményt kért kárpótlásként a fogyasztási és italadók magas bérösszegéből. A minisztérium tekintetbe véve a nyomás indokait, a 6197 frt évi bérösszegeiről szóló szerződést kivételesen fölmondta és kevesebb évi bér mellett új szerződés kötését rendelte el. A pécsi m. kir. pénzügyi biztos csütörtökön kötötte meg a községgel az új szerződést évi 4698 frt bérösszeg mellett, a

— Hol van apa? Tudom, hogy itt van! — s rögtön felhagyva a sirással, vad tekintettel nézett körül.

— Mért nem mondják meg, hol van apa? Ó! ki fekszik itt a földön? — s mielőtt bárki is megakadályozhatta volna, a halotthoz rohant s arcát az elhidegült, halvány ajkákhoz szorította, melyek őt soha többé csókolni, hozzá soha egy szerető szót intézni nem fognak.

Gyengéd kezek felemelték a szerencsétlen gyermeket s az atya által rendelt szobába vitték, hogy ott lefektessék. A fiucska hirtelen elcsendesült, nem sirt többé s egy szót sem szólt.

Egész éjjel ágya mellett maradtunk s ott töltöttük a másnapot is. A gyermek forró lázba esett s az orvos, kit a völgyből felhivattak, nem adott reményt életéhez.

Mielőtt a legközelebbi hajnal a havasok ormain megaranította, a kis szív megszakadt!

Nem sokára ezután — gondolom Milanóban volt — olvastam egy hirdetményt, melyben egy férfit köröztek, kinek ismertető jele egy veres sebhely volt bal szeme alatt. — Hazatérve értesültem az egész történetről: — szerencsétlen üzletek sodortak egy eddig feddhetlen embert a romlás és bűn örvényébe. — Egy gyenge pillanatban nem állhatott ellen a kísértésnek s hamisításra vetemedett. — Felfedezték s ő anyátlan gyermekével menekült. — Vajjon kétségbeesésében maga vetette-e le magát a sziklafalról vagy véletlenül bukkott le — ki tudja s ki akarná kutatni!

Apa és fiu a szomszédos alpesi falucska temetőjében nyugosznak közös sírban, melyre egyszerű keresztet állítottunk s ezt nőm távozásunk előtt fel-diszította egy repkény koszorúval.

mely 1499 frttal kevesebb a réginél. Ez intézkedés élénk örömet idézett elő a baáni lakosoknál.

— **(A roncsoló toroklob)** Gyódon hevesen föllépett. Eddig 2 halálozás s 16 megbetegedés történt.

— **(A Margita szigeti belvizek lecsapolása.)** Pénteken d. e. 10 órakor kezdődött a vármegyeház közgyűlési termében Kardos Kálmán, megyei főispán, kormánybiztos elnöke alatt azaz értekezlet, mely a Margita-szigeti belvizek levezetésére vonatkozó s a műszaki tanács által felülvizsgált tervek tárgyalására volt összehívva. Az érdekeltek részéről megjelentek L i s z n y a i Tihamér, kultur mérnök, műszaki tanácsos, H i n k a László, a püspöki uradalom jogtanácsosa, V a r g a, a püspöki uradalom mérnöke, N é m e t h Lipót, a főherceglaki uradalom ügyésze, R e i s c h, a főherceglaki uradalom mérnöke, S t á j e v i t s János országgyűlési képviselő Mohács város képviselőjében és a duna-szekesői küldöttség. Az ügy előzménye a következő. A múlt évben beadott terveket, melyek szerint 8000 frt költségel-irányzattal, a Prokop-fok kimélyítése tartatott szükségesnek az óhajtott cél elérése érdekében, az érdekeltség nem fogadta el eredeti állapotában, mert ezzel nem látta biztosítottak a cél elérését, tudni illik a kérdéses terület teljes vízmentesítését és közben arra az álláspontra helyezkedtek, hogy a „Lassu“ fokon kell levezetni a vizet. Az eredmény akkor az lett, hogy a terveket a rájuk tett észrevételek értelmében leendő kijavítás végett ismét felküldték a műszaki tanácsnak, mely azokat a közölt észrevételek szerint ki is javította. A tegnapi értekezleten hosszabb eszmecsere után nem mentek be az ügy érdemleges tárgyalásába, hanem a tett indítványra egyhangulag elhatározták, miszerint a miniszteri műszaki tanács véleményét többszörösített fogják s kivétel nélkül minden érdekelten felküldik, hogy az tanulmányozható legyen. Végleges döntés céljából pedig új határidőt tűznek ki a tavasz elejére. A műszaki tervek és fölszólalások a főispáni hivatalban bármikor megtekinthetők.

— **(Razzia.)** A rendőrség az utóbbi napokban 15 csavargót tartóztatott le, kiket tegnap tolonczoztatott el illetőségi helyeikre.

— **(Scholz Antal új sörgyára elkészült.)** Scholz Antalnak a pécsi-üzögi vasuti vonal mentén lévő új sörgyára teljesen elkészült s a modern technika összes vívmányainak fölhasználásával szereltetett föl. A tulajdonos, mihelyt jéghez jut, azonnal elkezdeti az üzemet. Egyelőre 25,000 hektó sört szándékozik főzteni évenként.

— **(A csatornázás ügye.)** M u n c z h a r t Géza, városi főmérnök, a csatornázás keresztülvitelére vonatkozó részletes javaslataival már majdnem teljesen elkészült. Az öntözési rendszert fogja ajánlani a közgyűlésnek, mint a legcélszerűbb módot. Ezt a rendszert, C z i r e r főorvos, H e r b e r t, tanácsos s O t o c s k a gazdasági egyesületi elnökkel, a nyáron Berlin, Boroszló s Darmstadtban behatóan tanulmányozta s nálunk kivihetőnek találta. Hozzávető számítás szerint az összes munkálatok 200,000 frtba fognak kerülni. A szükséges öntöző telepek fölléltatása pedig 100,000 frtba. Száz holdnyi telek vásárlása föltétlenül szükséges. A minden részletre kiterjedő memorandumot Munczhart főmérnök a tavaszi közgyűléshez fogja benyújtani a további intézkedések meg-tétele céljából.

— **(Névváltoztatás.)** Dienstenberger Iván pécsi m. kir. postatisztnak a „D é n e s“-re kért névváltoztatását a m. kir. belügyminister megengedte.

— **(A vidéki iskolák.)** A villányi r. k. iskola a difteritisz miatt újabban is 3 hétig volt bezárva s már e tanévben elhalt 11 gyermek; e miatt az iskolalátogatás sok kívánni valót hagy fenn, mert a szülők félnek gyermekeiket iskolába küldeni. Magyarosodás tekintetében Villányon nem a legmegnyugtatóbb állapotok uralkodnak. A gör. kel. felekezetieknek megint nincs tanítójuk a gyarló fizetés miatt. Legjobb iskola lesz valószínűleg az izraeliták által létesített iskola, melynek tannyelve a magyar. Kár, hogy aránylag kevés tanuló látogatja. A turonyi iskola állapota tanító hiányában, tengődés és az oktatás épen a tanító változások miatt nyomoruságos. A siklői iskolák a törvényes kívánalmaknak mind jobban megfelelnek és fejlődésükben örvendetes haladás észlelhető. Az ott alkalmazott tanárok és tanítók kötelességeikben pontosan eljárnak s ugy a fegyelem, mint az oktatási eredmény dicséretesnek mondható. De annál inkább kifogásolhatók az iskolák helyiségei, melyek közül csupán az ottani magánleányiskola felel meg a törvényes követelményeknek. Erdemes a fölemlítésre a gör. kel. iskola, melynek tannyelve a szerb s mégis mindegyik gyermek folyékonyan beszél magyarul. Az iskolalátogatás kifogástalan. Még az iparostanulók is rendszeres járnak iskolába s a körülményekhez képest kielégítő eredményt tanúsítanak. Ezen iskolák egyik érdeme az, hogy a vidékről besereglett nem magyar ajkú tanulók, ott mind megmagyarosodnak.

— **(A Sauer-féle)** hangversenyen használt kitűnő gyártmányú Buzendorfer-féle hangverseny zongora itt marad városunkban, amennyiben azt Schön-

herr Mihály a „Nádor“ szálló tulajdonosa, Valentin Károly fia, czég közvetítésével megvette a gyáros czégtől.

— **(Házi tolvaj.)** A bogádi plébánián egy idő óta azt tapasztalták, hogy az asztal fiókban eltejt pénzeknek megfoghatatlan módon lába támad. Össze-kerestek, összekutattak a házban minden lehetséges helyet, a hol a pénzre véltek találni, de sajna! Arra a meggyőződésre jutottak, hogy a mi egyszer ello-pódott, nem kerül az többé vissza sohasem. A sikertelen kutatás rendkívül bántotta a káplánt, annál is inkább, mivel a rejtélyes bűneset nem szünt meg ismétlődni. Rászánt tehát egy éjszakát, a f. hó 9-ikét, a megfigyelésre és meglett a tolvaj. Kurucz József háziszolga volt az a házi szarka, ki a fényes pénz iránt kiváló előszeretettel viseltetett. A káplán akkor csipte meg, mikor a fiókot kinyitotta s a pénzbe akart markolni. Tetten éretvén, megszökött. A följe-lentésre a csendőrök megindították a nyomozást, csak-hamar elfogták s átadták a kir. ügyészségnek. „Miert vetemedtél a tolvajságra, te gazember? — kérdezte tőle az egyik csendőr, bekísérés közben. — Mert nagyon szereti a mézet a galambom. Arra kellett neki a pénz — válaszolta sóhajtván a jó madár.

— **(Megjelent a „Thalia pongyolá-ban.“)** Hegyi Jenő (Hilárius) újságíró társunk „Thalia pongyolában“ című könyve tegnap jelent meg. Ára 2 korona. A 19 csinos karczolat a színészvilágból, vonzóan, érdekesen van megírva.

— **(A Mecsek Egyesület)** választmánya ma, szombaton d. u. 5 órakor a nemzeti Casinó helyiségében ülést tart, melyre a választmány tagjai ez uton is meghívja az elnökség.

— **(Nem akarnak társulni.)** A mohács sziget három megyéből való érdekeltsége csütörtökön tárgyalta Mohácson az árvíz elleni gyüttes gátvélekezést czélzó, hivatalosan készített szabályrendelet tervezetét. A Ferencz-csatorna társulat kivételével valamennyi érdekelten nyilatkozott a társulásnak és a tervezetet általánosságban sem fogadták el. Hinka püspöki jogtanácsos indítványára elhatározták, hogy határonkint külön-külön készítenek egy-egy tervezetet.

— **(Ázsiai koleraeset Dombóváron.)** Tolnavármegye alispánja f. hó 13-án sürgönyileg értesítette Baranyavármegye alispánját, hogy Dombóváron egy egyén ázsiai koleraiban meghalt.

— **(A kisedodovák és gyermekmenhelyek érdekében.)** A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter a vármegye törvényhatóságához rendeletet intézett, melyben szigorúan meghagyja, hogy a megye területén kisedodovák s gyermekmenhelyek fölléltatása iránt intézkedjék.

— **(Betörési kísérlet.)** Nowotarski máker-tész Nepomuk-utcai lakásába tegnapelőtt éjjel ismeretlen tettesek be akartak törni. A kert fölől hatoltak be s a hátulsó lakás ajtaján próbálták fölfeszíteni a zárt, de mivel ez nem sikerült, a nyitott pinczébe mentek s onnan igyekeztek betörni a szobába. A zajra az öreg Nowotarski családotól együtt fölébredt és házi telefon utján fölköltötte az utcai szobában alvó fiát, ki rögtön fölkelte és veszélyt sejtve revolverrel jött ki. A betörők nesztét véve az ellenük való készülődéseknek, elillantak. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **A „Pesti Hirlap“** lapunk mai számához csatolt előfizetési fölhívását a t. olvasóink figyelmébe ajánljuk.

## Művészet, irodalom.

\* **Uj dalok.** Kontor Elek fiatal zeneszerző, Szávay Gyulának, a jeles költőnek tizenkét költeményre dalt szerzett, melyekre most előfizetést hirdet. Az énekhangra, zongorakísérettel irt Ábrándok, álmok című dalok előfizetési ára 2 korona, bolti ára 3 korona. Az előfizetési pénzeket vagy a zeneszerző címére (Budapest, tisztviselőtelep, Szabóky udvar 53.) vagy Szávay Gyula címére (Győri Hirlap, Győr) küldhetők.

## Törvénykezés.

**Fegyelmi tárgyalások a kir. táblán.** Csütörtökön a pécsi kir. táblánál kétréndbeli fegyelmi tárgyalás volt. — Práger István mohácsi járásbírói irnok fegyelmi ügyében, kit a kir. törvényszék többrendbeli hanyagság miatt rosszalásra ítélte, a kir. tábla helybenhagyta a törvényszék ítéletét; — K i n c s e y Mihály sásdi kir. járásbírói irnok pedig az ellene emelt fegyelmi vád alól felmentette.

Laptulajdonos:  
NAGY FERENCZ.

Felelős szerkesztő:  
PLEININGER FERENCZ.

Szerkesztő:  
BOGÁTHY MEDÁRD.

# Átköltözés miatt!!!

Széchenyi-tér, bazárépületben levő ujonnan berendezett üzlethelyiségembe való átköltözés miatt elhatároztam gazdagon felszerelt **vászon és fehérnemű** raktáramat

## tetemesen leszállított áron kiárusítani.

Minden háziasszonynak alkalom lesz ezáltal nyújtva szükségletét olcsón beszerezni és teljes

### menyasszonyi kelengyékét

ritka olcsó áron vásárolni.

Tisztelettel

**Krausze Ignác**  
fehérnemű üzlet a „sziléziaihoz“  
**PÉCSETT,**  
Széchenyi-tér takarékpénztár-épület.

## A nagy „krach“!

New-York és London az európai szárazföldet sem kimélték meg és egy nagy ezüstárúgyár indítatva érezte magát egész készletét a munkád ij csekély megtérítése mellett elajándékozni.

Én vagyok telhataimazva ezen megbízást eszközölni: én tehát minden embernek legyen bár szegény vagy gazdag, adom az alant felsorolt tárgyakat pusztán 6 frt 60 kr. megtérítése mellett, és pedig:

- 6 drb legfinomabb asztali-kés valódi angol pengével
- 6 „ amerikai patent-ezüst villa egy darabból
- 6 „ amerikai patent-ezüst evőkanál
- 12 „ amerikai patent-ezüst kávéskanál
- 1 „ amerikai patent-ezüst levesmerítő
- 1 „ amerikai patent-ezüst tejmerítő
- 2 „ amerikai patent-ezüst tojástartó
- 6 „ angol victoria-tálca
- 2 „ pompás asztali gyertyatartó
- 1 „ teaszűrő
- 1 „ legfinomabb cukorhintő

**44 darab összesen csak 6 frt 60 kr.**

Az összes 44 tárgy azelőtt 45 frtba került és most ezen minimális árért, 6 frt 60 kr-ért kapható. Az amerikai patent-ezüst egy teljesen fehér fém, mely ezüst színét 25 éven át megtartja, a miért jótállva lesz. Legjobb bizonyítékul, hogy ezen hirdetés

### nem szélhámosság,

ezennel nyilvánosan kötelezem magamat, mindenkinek, a kinek az áru meg nem felel, kifogás nélkül a pénz visszazáraztatni; senki se mulasztja el tehát a kedvező alkalmat ezen remek garnitúrát megszerezni, a mely különösen alkalmas pompás karácsonyi és újévi ajándéknak, hatásos nászajándéknak és minden jobb háztartás részére. Egyedül kapható

### HIRSCHBERG A.

az egyesült amerikai patent-ezüstgyárak főügynöksége  
**BÉCS, II. Rembrandtstrasse Nő 19. Telephon 7114.**

Szétküldés a vidékre utánvét vagy az összeg előleg es beküldése mellett. Tisztító-por hozzá 10 kr.

Csupán a melletti védjeggyel valódi.

(Egészségi fém.)

Kivonat az elismerő iratokból:

Texing, F.-Anstria, 1892. febr. 21.

Véletlenül láttam készletét Wurmbrand gróf ő méltóságánál és szépségéről, valamint olcsóságáról meggyőződtem.

Forst József, plébános.

Olmütz. 1892. május 1.

Küldeményével rendkívül meg vagyok elégedve, várakozásomat jóval föltülulta.

Cz . . . kapitány, térparancsnok.



## A Richter-féle Horgony-Kőépítőszekrények

mint azelőtt páratlanok a maguk nemében; három éven felüli gyermekek számára a legkedveltebb karácsonyi ajándék. Olcsóbbak mint bármely más játék, mivel sok éven át eltartanak és még hosszabb idő múlva is kiegészíthetők és nagyobbíthatók. A valódi

### Horgony-Kőépítőszekrények

az egyedüli játék, a mely valamennyi országban osztatlan dícsőretet talált, és mindnyájak által a kik ismerik, meggyőződésből továbbajánlatik. A ki ezen, a maga nemében páratlan játék és foglalkoztatásért még nem ismeri, az hozassa hamarjában az alant jegyzett cég által az új, gazdagon illusztrált árjegyzéket és olvassa az abba nyomtatott felette kedvező bírálatokat. — Bevásárlás alkalmával határozottan: Richter-féle Horgony-Kőépítőszekrény kérendő és minden egyes szekrény Horgony gyárijeggyel, mint nem valódi, keményen visszautasítandó; a ki ezt elmulasztja, könnyen kaphat kevesebb értékű utánzatot. A valódi Horgony-Kőépítőszekrények 35 kr., 70 kr., 80 kr., 5 frt. és magasabb áron

a finomabb játékszertüzetekben készletben vannak.

Uj! A Richter-féle Türelmi játékok: Columbus tojása, Villámhárító, Haragtörő, Gondúz, Pythagoras stb. Az új füzetek, kettős játékok felette érdekes feladatait is tartalmazák. Egy játék ára 35 kr. Csak a „Horgonynyal“ ellátott játék valódi!

**Richter F. Ad. és társa.**

Első osztr.-magy. csász. és kir. szabadalm. kőépítőszekrény-gyár.

Wien, I. Nibelungengasse 4, Rudolstadt, Nürnberg, Olten, Rotterdam, London E.C., New-York.



Bösendorfer L., Lédeczy „Lyra“, Kutschera K., hofer fiai, Stingl, Kern Proksch, Streicher J. B. Cramer), Bécsi zongo-



Sándor, Heitzmann fiai, Wirth Fer., Schweig-Alajos, Hoffmann Kár., fia, Mayer W. (Gottfr. ra-készítők I. Produktiv-szövetkezete

képviselőjük Pécssett

## Valentin Károly fia

zongora-, piano- és harmonium-terem

**PÉCSETT,**

Széchenyi-(fő) tér, bazár-épület 16. szám, II. emelet.

Zongorák, pianók, harmoniumok bérbé adatként vidékre is havonkénti bérösszeg 4-5-6-7-8 frt.

Az eladott zongorákért 5 évi jótállás vállalatik.

Átjátszott zongorák ujakra becseréltetnek.

## Egy fiatalember,

ki már körjegyzői irodában alkalmazva volt,

állást keres.

Czim a kiadóhivatalban.



## Hirdetések

igen előnyös áron vétetnek föl kiadóhivatalunkban.



Csak akkor valódi, ha a háromszögű palack az itt levő szalaggal (vörös és fekete nyomás sárga papíron) van elzárva.

**Eddig fölülmulthatatlan!**

**Maager Vilmos**

féle

valódi, tisztított



(törvényesen védett csomagolásban)  
**Maager Vilmostól**  
Bécsben.

Az első orvosi tekintélyek által megvizsgáltott és könnyű emészthetőségénél fogva gyermekeknek is különösen ajánlatik és rendeltetik mindama eseteknél, melyeknél az orvos az egész testi szervezet, különösen a mell és tüdő erősítését, a test súlyának gyarapodását, a nedvek javítását, valamint általában a vér tisztítását el akarja érni. — Egy üveg ára 1 forint és kapható a gyári raktárban Bécsben III/3. ker., Heumarkt 3, valamint az osztr.-magyar monarchia legtöbb gyógyszerárában.

Pécssett kapható: Sipőcz István, Zsiga László, Erreth János és az irgalmasok gyógyszerárában; Reeh Vilmos, Spitzer fia és Köszl János kereskedésében.

Főraktár és főelárusítás az osztrák-magyar monarchia részére:

**Maager Vilmos, Bécs,**  
III/3. Heumarkt 3.

Utánzatok hatóságilag nyomoztatnak.



## Pécsi kölcsönös segélyző-egylet.

(Pécs, Király-utca 23. sz. saját ház.)

Van szerencsénk a n. é. közönség szives tudomására hozni, miként az előjegyzések a pécsi kölcsönös segélyző-egylet XXIX. évtársulatának törzsrészevényeire a mai nappal kezdetüket vették, s e célból az aláírási ivaik az intézet helyiségeiben, a rendes hivatalos órák alatt (vasárnapokat és ünnepnapokat kivéve, délelőtt 9—12 óráig) kitéve vannak.

Az ujonnan keletkező 1894. évi 29-ik évtársulat, épp úgy mint a korábbi huszonnyolcz évtársulat: 6 évre terjed s így az egy-egy részletre megállapított 50 krnyi heti-betét 6 éven át fizetendő. A befizetések emez új évtársulatra 1894. évi január hó 2-án kezdődnek s a második hét végeig, azaz: 1894. évi január hó 13-áig teljesíthetők, anélkül, hogy az alapszabályokban megállapított késedelmi pótlékot, az egy heti mulasztásért, fizetni kellene. **A törzsrészevények a hat évi ciklusra egyszerre is befizethetők**, s ez esetben egy-egy törzsrészevény után, — a 6 évre megjáró 156 frt helyett — **138 forint fizetendő.**

Az előjegyzés alkalmával minden egyes aláírt törzsrészevény után 1 forint beiratási díj lesz fizetve.

Az aláírók, tekintet nélkül a jegyzett törzsrészevények számára, az intézet rendes tagjai — részevényesei lesznek, s ezért köztük — hat év letelte után — a megfelelő kamat s az elért összes tiszta nyereségy, a jegyzett törzsrészevények arányában, teljes mértékben jut elosztásra.

A pécsi kölcsönös segélyző egylet a legutóbb megtartott közgyűlésen módosított alapszabályok értelmében ezentúl

### elfogad rendes takarékbetéteket is

(1 forinttól bármily magas összegig)

s eme betéteket, rendes körülmények között, ha kisebb összegekről szólnak, kívánatra, **felmondás nélkül**, nagyobb összegeket pedig, a lehető legrövidebb felmondási idő igénybevételével, fizeti vissza

### s az ily takarékbetétek után 4<sup>o</sup> kamatot fizet.

A betétek után kivetett 10<sup>o</sup> tőke kamatadót a betevők megterhelése nélkül az intézet maga fedezi.

**A vidéken lakó egyesületi tagok s ügyfelek** által teljesítendő **befizetések megkönnyítése és költségmentesítése** valamint a részükre kiutalványozandó összegeknek előnyösen való megküldése céljából a pécsi kölcsönös segélyző egyletnek giro számlája van az osztrák magyar banknál, és chek számlája a m. kir. postatakarékpénztárnál, mely utóbbi számlára szóló befizetési lapok, egyszerű felkérésre, bárkinek is megküldve lesznek.

Mindennemű üzletkötésekre vonatkozó, vagy más egyéb felvilágosítással az intézet vezérigazgatója mindenkor a legnagyobb készséggel szolgál s ugyancsak nála, illetve az intézet helyiségeiben, megszerezhetők az egyesület alapszabályai is, akár személyesen; akár levél után kívántatnának.

Kelt a pécsi kölcsönös segélyző egylet 1893. évi november hó 27-én tartott igazgatósági üléséből.

**Kindl József**

vezérigazgató.

## COGNAC

### Czuba-Durozier & Co.

francia cognacgyár

**PROMONTOR.**

Vezérigynökség

Ruda és Blochmann Budapest és Bécs.

Mindenhol kapható.

17901 sz.  
1893

## Árlejtési hirdetmény.

Pécs szab. kir. város tanácsa részéről köztudomásra hozatik, hogy a pécsi nemzeti színház építésénél

6081	frt	96	kr	előirányzott	asztalos
8530	,	26	,		lakatos
1473	,	18	,		mázoló
5215	,	53	,		padozati
2590	,	76	,		granito-terazzo
1733	,	27	,		gips
6400	,	15	,		vizvezetési

munkák szállításának biztosítása iránt 1894. évi január 2-án d. e. 10 órakor a város gazdasági tanácstermében zárt ajánlati tárgyalással egybekötött nyilvános árlejtés tartatik.

Felhivatnak pályázók, hogy a vállalati összeg 5 %-ának megfelelő bántpénzzel, ovadékképes papirokkal vagy takaréktári könyvecskével felszerelt zárt ajánlataikat legkésőbb f. év december 31-én délelőtt 12 óráig a város polgármesteri hivatalánál nyujtsák be, avagy a bántpénz letétele mellett tenti helyen és időben a szóbeli árlejtésen vegyenek részt.

A tervek, költségvetés és vállalkozási feltételek naponkint reggeli 9—12 óráig és délután 3—5 óráig úgy Pécs sz. kir. város mérnöki hivatalánál, mint Budapesten Steinhardt és Lang műépítész uraknál (egyetem-utca 3.) megtekinthetők.

Megjegyeztetik, hogy az egyes munkákra külön, de az asztalos lakatos és mázoló munkákra együttesen is adható be ajánlat.

Pécsett, 1893. évi december hó 13-án.

Pécs szab. kir. város tanácsa.

A legjobb hírnevű francia jelzék.

# Cognac Matignon

(ALEXANDER MATIGNON & Co. COGNAC, Franciaország.)

Vezérképviselők Ausztria-Magyarország részére:

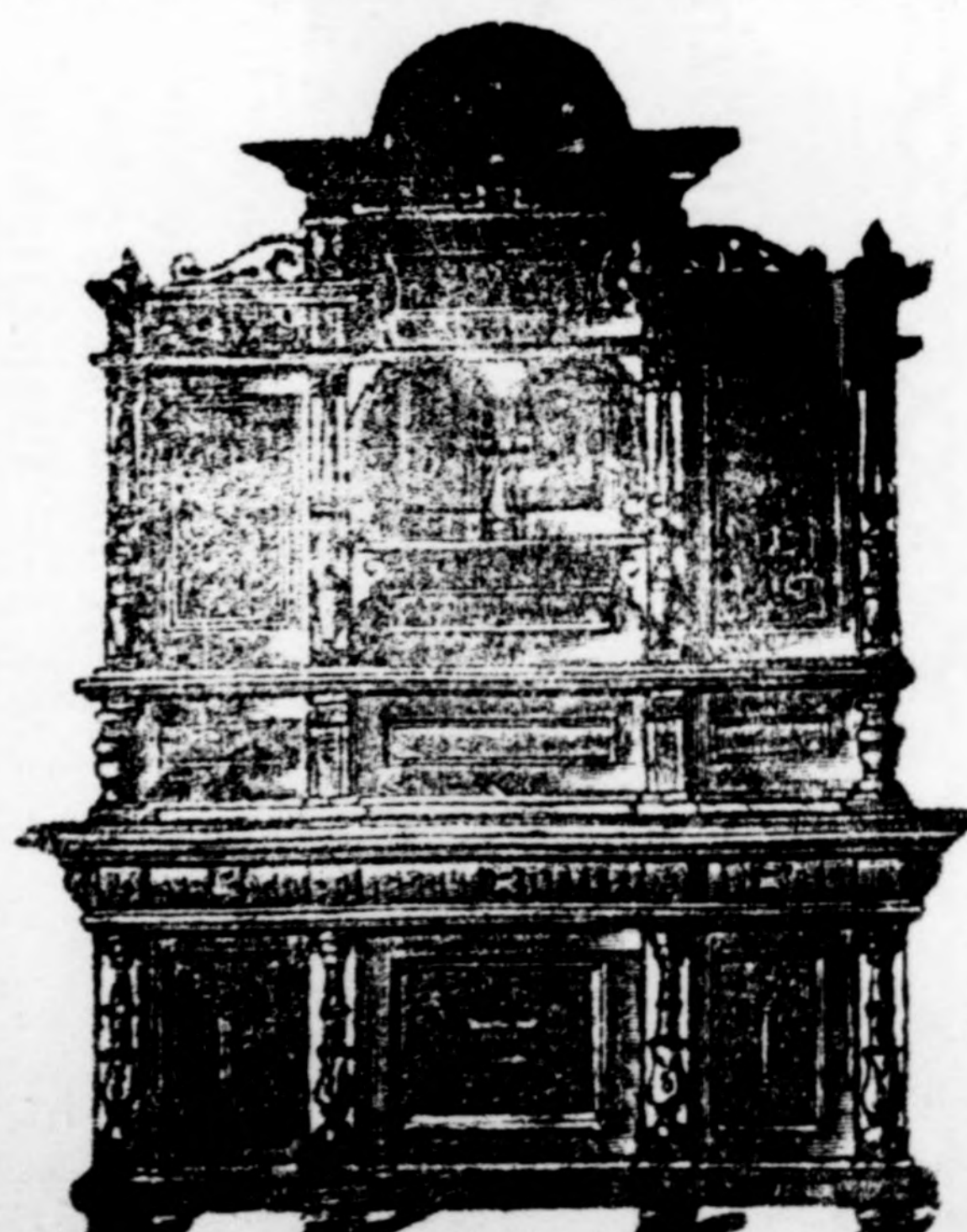
**PFAU és Társa, FIUME.**

Kapható minden fűszer-, csemege- és gyógyanyag-kereskedésben, gyógyszer-tár-, cukrászda- és kávéházban.

Köszvény és osziban szenvedőknek ezennel a legújabb körökben

**Horgony-Pain-Expeller**

elvezetés alatt dicsőreleg ismeretessé vált **Tivcd.**  
Czupca comp. ajánlólag legyen emlékeztetve hozva.  
Ezen népszerű hátszer 25 óta, mint legmegbízhatóbb  
fájdalomcsillapító bodorsós és ismeretes és mindnyájuk  
által, a kik használták igen kedvelték, úgy hogy  
további különös ajánlása nem szorul. Úvegje 40 kr.,  
70 kr. vagy 1 f. 20 krnyi áron a legtöbb gyógyszer-  
tárban kapható. Azonban a „Horgony” védjegyre ügye-  
lendő, mert csak a vörös horgonnyal ellátott üvegek  
valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller helyben nem  
volna kapható, akkor forduljunk a gyártók gyógy-  
szertárhöz: Richter Gyógyszertár az arany-  
eroszlánhoz, Prágában vagy Török József  
Gyógyszertárhoz Budapesten.



## ZSOLNAY IMRE butorraktára és műhelye

(tetemesen nagyobbítva)

### PÉCSETT

### Ferencziek-utca II. szám.

(A pécsi edénygyár raktár ugyanott.)

Nagy választékban teljes és stilszerűen berendezett **alvó-, disz- és ebédlő-szo-  
bák**, mindennemű **fa-, vas- és kárpitozott bútorok**, képek, tükrök, függönyök, függönytar-  
tók, és minden e szakmába vágó cikkek.

Abban a helyzetben vagyok, hogy **bútorvásárlások** nálam ép oly jutányossá-  
eszközölhetők, mint Budapesten vagy Bécsben.

Még csak rövid ideig.

# Klein Testvérek

divatáru üzlete Pécssett

a Bazár-épület udvari helyiségében, Benzenleitner czukrászdája mellett.

Tulhalmozott raktárunkon levő árucikkeket tetemesen leszállított áron adjuk el:

I ruhára való kelme 7 mtr.	2.30	I vég jó minőségű chiffon (30 rőf)	5 50-től 7-ig
I „ „ „ „ „	2.45	I 6 személyes teríték tiszta czérna	2.60
I „ „ „ „ „	2.90	I „ „ „ „ „ damast	3.10
I „ „ „ „ „	3.80	I „ „ „ „ „	3.75-től
I „ „ „ „ „	4.—		4-ig.

Női felöltők és szőrmeáruk, függönyök, ágykészletek, szőnyeg- és butorkelmék 25%-al leszállított áron adatnak el.

Nyakkendők fél áron.

Még csak rövid ideig.

Még csak rövid ideig.

Még csak rövid ideig.

## URAKNAK.

A jelenkor legszebb találmánya a szabadalmazott önhasználatra való delevillamos készülék, mely gyengeségi állapotok (elgyengült férfierő) használatánál a legjobb eredményeket mutatja föl. Orvosok által minden államban a legmelegebben ajánlatik. A készülék legkönnyebben alkalmazható. A zsebben tokban könnyen hordható. Leírása a készüléknek zárt borítékban 10 kros bélyeg beküldése mellett. Kapható a cs. k. szab. tulajdonos és készítőnél J. Augenföld, Bécs, I., Schulerstrasse Nr. 18.

### Házelandás.

PÉCSETT, jó forgalmi helyen levő

## sarokház,

melyben fűszerüzlet helyiség van, szabad kézből kedvező feltételek mellett eladó. Hol? megtudható lapunk kiadóhivatalában.

### Norwegi hócipő



legujabb és legszebb sport! urak, nők és gyermekek részére. Utasítás és prospektus ingyen és bérmentve.

Fichtl Károly gépész

Pécssett, Majláth tér 6. szám.

## Előfizetési felhívás!

# PESTI NAPLÓ

naponkint kétszer megjelenő politikai napilapra.

A „PESTI NAPLÓ” Magyarországon a legolcsóbb, legértelmesebb és legszebben kiállított napilap.

Főszerkesztője és kiadótulajdonosa:

ifj. Ábrányi Kornél

Felelős szerkesztője:

Barna Izidor.

A „Pesti Napló” mint modern újság gondoskodik immár arról is, hogy olvasónői megtalálják benne az őket érdeklő közleményeket. Ebből a célból szeptember eleje óta „A tűzhely körül” címmel minden heten rendszeres négy-öt oldalas mellékletet ad, amelyben foglalkozik a nők társadalmi kérdésével, a divat újításával, közöl konyhai recepteket, apróságokat a kézimunkáról, a kertészettről, azon kívül tájékoztatja a vidék gazdaságait a budapesti piac forgalmáról és áráiról. Cikkeket közöl továbbá a gyermeknevelésről és ápolásról, tanácsokat ad illemkérdésekben és mesél a gyermekszobának.

A közlekedés és a közlekedő vállalatok: vasutak, posta, táviró, hajótársaságok hivatalnokai érdekeinek minél behatóbb gondozása végett. A Pesti Napló minden csütörtöki számát Közlekedés címen külön négy oldalas melléklet kíséri.

A „Pesti Napló” karácsonyra diszes ajándékkal lepi meg előfizetőit.

### ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

A Pesti Napló reggeli kiadásának, mely az előző napon beérkezett összes híreket magában foglalja, tehát a teljes Pesti Napló-nak előfizetési ára Budapesten és a vidéken korán és pontosan házhoz juttatva, az esti lap küldése nélkül:

Reggeli lap:		Esti és reggeli lap együtt egyszerre küldve a vidékre:	
Egész évre	14 frt — kr.   Negyed évre	3 frt 50 kr.	Egész évre 18 frt — kr.   Negyedévre 4 frt 50 kr.
Fél évre	7 frt — kr.   Egy hónapra	1 frt 20 kr.	Fél évre 9 frt — kr.   Egy hónapra 1 frt 60 kr.

Naponkint kétszer, reggeli és esti kiadás külön-külön házhoz vagy postán küldve:

Budapesten:		Vidéken:	
Egész évre	18 frt — kr.   Negyed évre	4 frt 50 kr.	Egész évre 20 frt — kr.   Negyed évre 5 frt — kr.
Fél évre	9 frt — kr.   Egy hónapra	1 frt 60 kr.	Fél évre 10 frt — kr.   Egy hónapra 1 frt 70 kr.

A Pesti Napló esti lapjára külön is elfogad előfizetéseket úgy, hogy ha valaki más újságot járát és a megszokott újságtól megválni nem akar, az előfizethet a Pesti Napló esti lapjára, negyedévenként Budapesten 2 forinttal, vidéken 2 frt 30 krral.

A Pesti Napló kiadóhivatala.

Budapest, Ferencziek-tere, Bazárépület.

## Alkalmas karácsonyi és újévi ajándékok.

A közeledő ünnepek alkalmából különös figyelmébe ajánlom a n. é. közönségnek a legujabb különlegességekkel gazdagon felszerelt

### ékszer- és óra-raktáromat,

mely a legkényesebb igényeket is kielégíti. Nagy választékban tartok alpaka (kina) ezüstműből készült diszes tárgyakat, s ezek különösen igen czélszerű alkalmi ajándékokul szolgálnak. Az ékszerek valódiságáért s az órák kitűnő jó minőségeért kezességet vállalom s a lehető legmérsékeltbben számítom. Külön megrendelésre elvállalom minden szakmámba vágó tárgynak az elkészítését és úgy az ékszerek, mint az órák javítását szakszerűen, kifogástalanul s a legjutányosabb áron eszközölöm.

Avult arany és ezüst tárgyakat, órákat és drágaköveket

a legmagasabb árak mellett fogadok el cserébe, avagy készpénz fizetés mellett.

Közel 30 év óta fennálló üzletem e hosszú idő alatt mindig birta a n. é. közönség bizalmát s hiszem, hogy azt a jövőben sem fogja tőlem megvonni, amiért is szíves pártfogásért és minél számosabb látogatásért esedezem.

Kiváló tisztelettel

# ENGESZER MIKLÓS

ékszerész, órász, arany és ezüstműves Pécssett, Király-utca 6.

Nélkülözhetetlen minden háztartásban a

## Kathreiner-féle Kneipp-maláta-kávé,

mely babkávét izü. Ez azon el nem ért előnyt nyújtja, hogy a pótlékmentes vagy szurogatókkal kevert babkávétől leoszoktat és belőle sokkal izletesebb és mellette egészségesebb és táplálóbb kávé készíthető. — Fölülmulhatatlan mint pótlék a babkávéhoz. — Főképp ajánlható nők, gyermekek- és betegeknek. — Utánzatoktól óvakodni kell. — Fél kiló 2 kr. — Mindenütt kapható. Valódi csak fehér csomagokban, Kneipp plébános úr arczképével, mint védjeggyel.



# Légrády Testvérek

könyvkiadóhivatalában

Budapest, V., nádor-utca 7. sz.

megrendelhetők az alább elsorolt



## Diszes ifjusági iratok

Mikszáth Kálmán  
**Országgyűlési  
karcolatai.**

Ára füzve 2 frt, diszkötésben 3 frt.

Flammarion Camille

## URANIA.

Bieler, Gambard és Myrbach eredeti rajzaival.

Második kiadás. Ára füzve 5 forint, pompás diszkötésben 6 frt 50 kr.

## JÓKAI MÓR NINCSEN ÖRDÖG.

Regény két kötetben. Ára füzve 2 frt, diszkötésben 2 frt 80 kr.

## KOSZORU.

A magyar versköltés legutóbbi századának virágaiból. Egybefűzte Györy Vilmos. Pompás színű mozaik angol vászonköt. ára 6 frt. Közönséges kiadás, füzve ára 3 frt.

## A MÉHEK.

Eredeti vigjáték 3 felvonásban. Irta Bartók Lajos. Ára füzve 2 frt.

### HÍRES GYERMEKEK.

Angolból fordította Tisza Etelka. Ára kötve 1 frt 20 kr.

### TÓT ATYAFIAK.

Irta Mikszáth Kálmán. Második kiadás, 16°. Ára 1 frt, diszkötésben 1 frt 60 kr.

### TAVASZVIRÁGOK.

Braun Izabella virágos kertjéből. 8 színes képpel. Ára 80 kr.

### LEILA A SZIGETEN.

Irta Tytler Ann Frater. Angolból fordította Tisza Etelka. — Ára kötve 1 frt.

### LEILA ANGLIÁBAN.

Irta Tytler Ann Frater. Angolból fordította Tisza Etelka. — Ára kötve 1 frt.

### LEILA OTTHON.

Irta Tytler Ann Frater. Angolból fordította Tisza Etelka. — Ára kötve 1 frt.

### ŰVAASZI NAPFÉNY.

Gyermekversek. Irta Mikszáth Kálmán. A képeket rajzolta Bennett H. M. Ára 3 frt 60 kr.

### A JÓ PALÓCOK.

(Tizenöt apró történet.) Irta Mikszáth Kálmán. 16°. Ára 1 frt, diszkötésben 1 frt 60 kr.

### FENN ÉS ALANT.

Irta Eschenbach. Átdolgozta Vachott Sándorné. Színes borítékban, kötve 1 frt.

### RÓZSABOKOR.

Képeskönyv jó gyermekek számára. Elischer Lajos eredeti rajzaival. Irta Pósa Lajos. Ára színes képekkel 2 frt, tónusnyomatu képekkel 1 frt 20 kr.

### Ünnepi ajándék.

Irta Györy Vilmos. 12 színezett és 382 fekete képpel. Ára diszkötésben 2 frt 40 kr., olcsóbb kiadásban 1 frt 80 kr.

Minden napra egy képecske. Minden képhez egy versecske.

### Reggeltől estéig.

Györy Vilmos utolsó műve. Számos gyönyörű képpel és kedves versecskékkel. Diszkötésben 2 frt, tónusnyomatu képekkel 1 frt 20 kr.

### A kis izé.

Irta Daudet Alphons. Egy gyermek története. Az ifjuság számára átdolgozott kiadás után fordította Borostyáni Nándor; számos képpel. Diszkötésben 2 frt, olcsóbb kiadásban 1 frt 60 kr. Közönséges kiadás 2 frt. A nagyhirű francia költő legremekesebb műve. A francia irodalom valóságos gyöngye.

### Az aranytollú notái.

Gyermekversek. Irta Pósa Lajos. Elischer Lajos eredeti rajzaival. Ára gyönyörű színes képekkel 2 frt, tónusnyomatu képekkel 1 frt 20 kr.

## MESEKÖNYV.

Irta Györy Vilmos. Gyönyörű borítékban és 8 színyomatu képpel, nagy 4°. Ára kötve 3 frt. Fekete tónusnyomatu borítékkal és 8 képpel ára kötve 2 frt. Ezen képes mesekönyv a régi és újabb irodalom legjobb meseszerzői, főleg Aesop, Lafontaine, Hebel, Grimm, Lessing, Fáy, Hoffmann, Gyulai Pál, Györy Vilmos és mások munkáiból van összeállítva. A képek Ofterdinger művészi aquarelljei után műintézetünkben készültek.

### LEGSZEBB KÉPESKÖNYVEK ÉS IFJUSÁGI IRATOK.

## Pündérvilág.

Válogatott mesék gyűjteménye mindkét nemű ifjuság számára, összeszedte Kálmán bácsi. Gyönyörű borítékban és 9 színyomatu képpel. Nagy 4°, kötve ára 3 frt. Fekete tónusnyomatu borítékkal és 9 képpel, ára kötve 2 frt. Választék minden nemzet legjobb tündérmeséiből. A képek hazai művészek után műintézetünkben készültek. A magyar ifjusági iratok közt egyike a legjelesebb és legdiszesebb ünnepi és alkalmi ajándékoknak.

## MESEKÖNYV.

Irta Györy Vilmos. Gyönyörű borítékban és 8 színyomatu képpel, nagy 4°, ára kötve 3 frt. Fekete tónusnyomatu borítékkal és 8 képpel kötve ára 2 frt.

### Magyar vezérek és királyok arcképcsarnoka.

Pompás borítékban és 60 színyomatu hírcikkkel. Rajz. Vizeleti Béla. A szöveget írta Batizfalvi István tanár. Ára 1 frt 60 kr.

### Az utolsó mohikán

Kalandos beszély az amerikai indián harcolásból. Irta Cooper Vachott Sándorné. Gyönyörű borítékban és 8 színyomatu képpel, ára kötve 2 frt. Fekete tónusnyomatu borítékkal és 8 képpel ára kötve 1 frt 40 kr. Képek nélkül ára kötve 1 frt.

### Mesék, kalandok és történetek.

Andersen után Vachott Sándorné. Gyönyörű borítékban és 9 színyomatu képpel, ára kötve 2 frt. Fekete tónusnyomatu borítékkal és 8 képpel ára 1 frt 40 kr. Képek nélkül ára 1 frt.

## Örökké tartó

(elszakíthatlan) képeskönyv.

Számos díszesen színezett kép rövid versecskékkel kis gyermekek részére. Ára 3 frt, szöveg nélkül 2 frt.

## Valószínű elbeszélések.

Franciából fordította Tisza Etelka. Ára kötve 1 frt 20 kr.

## Igaz történetek.

A serdülő ifjuság számára írta Szabóné Nogáll Janka. Homicskó eredeti rajzaival. Ára kötve 1.50.

## Naptárak

### Hölgyek naptára.

Gazdag szépirodalmi tartalommal és pompás kiállításban. Szerkeszti Szabóné Nogáll Janka. XXII. évfolyam. — Ára 1 frt 80 kr., bérmentes küldéssel 1 frt 95 kr. Kisebb ajándéknál igen alkalmas.

### Jegyzék-napló

ügyvédek, közjegyzők, bírák és bírósági végrehajtók számára.

Szerkeszti dr. Kenedi Géza. XXX. évfolyam. Ára 1 frt 40 kr., bérmentes küldéssel 1 frt 50 kr.

### Orvosi zsebnaptár.

Szerkeszti dr. Faragó Gyula. XXV. évfolyam. Ára 1 frt 40 kr., bérmentes küldéssel 1 frt 55 kr.

### Kertészeti zsebnaptár.

Szerkeszti Benes János. VI. évfolyam. Ára 1 frt 40 kr., bérmentes küldéssel 1 frt 55 kr.

## Vig órák

a kis gyermekek számára. Irta Mikszáth Kálmán. Gyönyörű színezett képekkel, ára 1 frt 80 kr.



## Szünórak.

Angol elbeszélések az ifjuság számára. Fordította Tisza Etelka. Ára kötve 1 frt 20 kr.

## A hóember.

Irta Sand György. 7 gyönyörű színyomatu képpel. Kiválóan hasznos olvasmány serdülő fiugyermekeknek. Ára 1 frt 60 kr.

## Otthon és a zöld mezőn.

Gyermekek olvasmánya Mikszáth Kálmántól. Bennett H. M. képeivel. Ára 3 frt 60 kr.

## Evezőlak.

Egy fiatal házaspár élményei.

Irta Stockton F., fordította Antalik Károly. Ára 1 frt.

## Olesó és szép képeskönyvek

Kevés szöveggel.

1. Különböző országok madarai és vadai . . . . . Ára 50 kr.
2. Háziállatok . . . . . Ára 50 kr.
3. Háziállatok és szárnyasok . . . . . Ára 50 kr.
4. Kedvenc állatok és madarak . . . . . Ára 50 kr.
5. Ragadozók és szelidített állatok . . . . . Ára 50 kr.
6. Kedvenc állatok és szárnyasok . . . . . Ára 50 kr.
7. A cirkuszban . . . . . Ára 90 kr.
8. Látogatás az állatoknál . . . . . Ára 90 kr.
9. Látogatás a majorban . . . . . Ára 90 kr.

## KEDVES ÓRÁK.

Irta Györy Vilmos. Számos angol minta után készült képpel díszkiad. ára 4 frt, tónusnyomatu kiadásban 2 frt 80 kr.

## 1894-re.

### Tanitók zsebnaptára

Szerkeszti György Aladár. — XXIV. évfolyam. Ára 1 frt 20 kr., bérmentes küldéssel 1.85.

### Közhasznu zsebnaptár.

XXI. évfolyam. Ára 24 kr. — Naptári részzel és sok közhasznu tudnivalóval.

### Gazdák zsebnaptára.

Szerkeszti dr. Lónyay Ferenc. XXII. évfolyam. Ára 1 frt 60 kr., bérmentes küldéssel 1 frt 80 kr. Új adatokkal s egyéb hasznos tudnivalókkal, továbbá jegyzéklapokkal az év minden napjára.

### Jegyzék-napló

mindenki számára.

XXII. évfolyam. — Ára 1 frt 20 kr., bérmentes küldéssel 1 frt 35 kr. — Hasznos tudnivalókkal és úrlapokkal az év minden napjára.

**Balassa János.** Elbeszélés a hazai történelemből. Irta Györy Vilmos. Gyönyörű borítékban és 8 színyomatu képpel, ára kötve 2 frt. Fekete tónus-könyomatu borítékkal és 8 képpel, ára kötve 1 frt 40 kr. Képek nélkül ára kötve 1 frt.

**Jellem.** Smiles után a hazai viszonyokhoz alkalmazta Könyves Tóth Kálmán. 2. kiadás, ára füzve 2 frt 40 kr., diszkötésben 3 frt 40 kr.

**Takarékosság.** Smiles után a hazai viszonyokhoz alkalmazta Könyves Tóth Kálmán. Ára füzve 3 frt, diszkötésben 3 frt 40 kr.

**Kötelesség.** Smiles után a hazai viszonyokhoz alkalmazta Könyves Tóth Kálmán. Ára füzve 3 frt, diszkötésben 4 frt.

**Nagy és dicső emberek történetei.** Bonaparte, Napoleon, Washington, Nagy Péter, Sobiesky J., Hofer András s még több világhírű történelmi alak életrajza, az ifjuság számára megírva. Angol források után írta Tisza Etelka. Ára gyönyörű diszkötésben 1 frt 80 kr.

## Tündérvilág.

Válogatott mesék gyűjteménye mindkét nemű ifjuság számára. Összeszedte Kálmán bácsi. Gyönyörű borítékban és 9 színyomatu képpel. Nagy 4<sup>o</sup>, kötve ára 3 frt. — Fekete tónus-könyom. borítékkal és 9 képpel kötve ára 2 frt.

## A legújabb Robinson.

Irta Györy Vilmos. Harmadik, számos fantszvénynyel bővített kiadás. Gyönyörű borítékban és 6 színyomatu képpel ára kötve 3 frt 60 kr. — Fekete tónus-könyomatu borítékkal és 6 képpel ára kötve 2 frt 40 kr. — Képek nélkül ára kötve 1 frt 60 kr.

**Önsegély élet- és jellemrajzokban.** Smiles után a hazai viszonyokhoz alkalmazta Könyves Tóth Kálmán. 2. kiadás, ára füzve 2 frt 40 kr., diszkötésben 3 frt 40 kr.

**Vadölő.** Beszély az amerikai indiánusok életéből. Cooper után Vachott Sándorné. Gyönyörű borítékban és 8 színyomatu képpel ára kötve 2 frt. Fekete tónus-könyomatu borítékkal és 8 képpel ára kötve 1 frt 40 kr.

**Bőrharisnya.** Amerikai történet, Cooper után átdolgozva. Gyönyörű borítékban és 8 színyomatu képpel ára kötve 2 frt. Fekete tónus-könyomatu borítékkal és 8 képpel ára kötve 1 frt 40 kr.

**Az utmutató.** Cooper amerikai beszélye után átdolgozva. Gyönyörű borítékban és 8 színyomatu képpel ára kötve 2 frt. Fekete tónus-könyomatu borítékkal és 8 képpel ára kötve 1 frt 40 kr. Képek nélkül ára kötve 1 frt.

**Vadfogó.** Amerikai vadászkalandok, Cooper elbeszélése után átdolgozva. Gyönyörű borítékban és 8 színyomatu képpel ára kötve 2 frt. Fekete tónus-könyomatu borítékkal és 8 képpel ára kötve 1 frt 40 kr. Képek nélkül ára kötve 1 frt.

## A KIS RÓZSA

hat nagynénje és hét unokaöccse.

Irta Alcott. Átdolgozták: Stahl és Lermont. Franciából fordította de Gerando Antonina. Destez Pál rajzaival. Ára diszkötésben 2 frt.

## Szép képekben kis világ.

Irta Györy Vilmos.

Számos gyönyörű képpel és kedves versecskékkel. Diszkadás ára 2 frt, tónusnyomatu kiadás kötve ára 1 frt 20 kr.

## A VILÁGBÁTOROK.

Uti kalandok regényes rajzokban. Az ifjuság számára írta: Könyves Tóth Kálmán. 10 színezett képpel ára kötve 3 frt, 10 fekete tónusnyomatu képpel kötve 2 frt.

## Bimbócskáknek rózsaszálak.

Irta Györy Vilmos.

Ára vászonba kötve pompás színes képekkel 3 frt, tónusnyomatu képekkel 2 frt.

## 52 VASÁRNAP

vagy három gyermek naplója.

Stein A. után, számos képpel. Diszkadás. vászonba kötve 3 frt, közöns. kiadás 2 frt. Kedves mulattató és szívnemesítő olvasmány 10—12 éves leánykák számára.

## Tarka-barka képek.

Szemléleti tanításhoz alkalmas kemény (elszakíthatlan) táblázatu képekkel, kis gyermekek részére. Hasznos és mulattató szöveggel. Ára 2 frt.

## A CSERKÉSZŐ.

Elbeszélés az amerikai erdei életből. Ferry után az ifjuság számára fordította Hanthó Lajos.

Gyönyörű borítékban és 12 színyomatu képpel.

2 kötet ára kötve 4 frt.

Fekete tónus-könyomatu borítékkal és 12 képpel ára kötve 2 frt 80 kr.

Képek nélkül egy kötetben ára kötve 2 forint.

## LEVÉLPAPÍR

(legelegánsabb, bordált):

100 db levélpapír 100 db borítékkal M 0 sz. 1 frt 75 kr.  
100 > > 100 > > M I > 1 > 75 >  
100 > > 100 > > M II > 1 > 55 >  
100 > > 100 > > M III > 1 > 25 >

Monogrammal ellátva 1 frt 40 krral több.

100 db litografizozott látogató-jegy legfinomabb elefántcsont-papíron: egy soros 1 frt 20 kr., két soros 1 frt 50 kr., három soros 1 frt 80 kr.

## Don Quijote de la Mancha.

Irta Miguel de Cervantes Saavedra.

A spanyol eredetiből készült fordítás után az ifjuság számára átdolgozta Györy Vilmos.

Gyönyörű borítékban és 7 színyomatu képpel ára kötve 3 frt 60 kr.

Fekete tónus-könyomatu borítékkal és 7 képpel ára kötve 2 frt 40 kr. — Képek nélkül ára kötve 1 frt 60 kr.

# PESTI HIRLAP

DEMOKRATIKUS NAPI KÖZLÖNY.

„A legliberálisabb lap.“ Ezt a nevet vivta ki magának a magyar újságolvasó közönség kedvenc lapja, a Pesti Hirlap. S erre a névre, melyet valóban senki el nem vitathat ma e laptól, büszkék lehetnek méltán annak alapítói, vezetői, szerkesztői egyaránt, mint tizenötévi lankadatlan munka diadalmas eredményére. Diadalmas igen, mert ha ma a szabadelvű törvényjavaslatok egész sorozata vár törvényhozói elintézésre, ebből az eredményből joggal részt követelhet magának a Pesti Hirlap, mely fennállása óta mindenkor, ellenséges áramlatokkal szemben, áldozatok árán is rendületlenül hí maradt a liberalizmus nagy elveihez.

Bátran hivatkozhatik a **Pesti Hirlap** a nagy magyar olvasó közönségre, mely 15 év alatt meggyőződhetett, hogy ez a lap nem áll egyetlen politikai pártnak sem szolgálatában, nincs klikk-befolyások alatt, hanem minden irányban függetlenül hirdetik benne különböző pártállású jeles publicisták eszméiket, egyetlen célt szolgálva: s ez a **közjó**.

**A Pesti Hirlap munkatársai** közt Magyarország elsőrangú publicistái és szépirodalmi erői vannak.

**Korunk két legelső írója: JÓKAI MÓR és MIKSZÁTH KÁLMÁN a Pesti Hirlap rendes munkatársai.**

## JÓKAI MÓR

évenként több regényt ír a Pesti Hirlap számára s azonfelül **tárcákat** egész éven át;

## MIKSZÁTH KÁLMÁN

közkedveltségre emelkedett országgyűlési karcolatai mellett, legújabbán **Egy képviselő levelei az országgyűlésről** cím alatt, kisebb-nagyobb **elbeszéléseket, tárcákat és humoros apróságokat.**

A régebbi és újabb publicistái és írói nemzedék egész jeles gárdája szolgáltatja a Pesti Hirlap politikai és társadalmi **vezércikkeit, tárcáit** s a **kritikai és mulattató közleményeket**, míg az **állandó rovatokat** kipurált hirlapírói erők vezetik.

**A Pesti Hirlap naponként 16—20, vasár- és ünnepnapokon 24—28—32 oldal** terjedelmű.

**A Pesti Hirlap rendkívüli kedvezményt** is nyújt előfizetőinek minden évben karácsonyi ajándékkul:

# a Pesti Hirlap nagy képes naptárát.

Közvetlenül a karácsonyi ünnepeket megelőző napokban, minden előfizetőnek — **még a legújabb belépőknek is** —

**ingyen és bérmentve**

küldi meg a lap kiadóhivatala ez idén is a **Pesti Hirlap 1894. évi diszes nagy naptárát,**

**mely minden egyéb naptárt fölöslegessé tesz,**

amint azt itt felsorolt főbb tartalma kétségtelenül bizonyítja és felülmul minden más rendkívüli karácsonyi mellékletet, mert az előfizető **egész éven át hasznát veheti.**

A naptár **30 nagy iv terjedelmű** s a tavalyinál még bővebb tartalma és lehetőleg diszesebb kiállítása.

A naptár **cimlapját pompás kép** díszíti, melyet **ROSKOVICS IGNÁC** jeles festőművész rajzolt.

A 9—10 ivnyi **szépirodalmi rész a Pesti Hirlap munkatársainak** java dolgozatait tartalmazza. Köztük:

Jókai Mórtól: A milieu du siècle, meg a fin du siècle.

Mikszáth Kálmántól: A táborszernagy halála.

Murai Károlytól: Mintaférj. (Vigjáték.)

Borostyáni Nándortól: Egy hajszál. (Elbeszélés.)

Bársony Istvántól: A halál torkában.

Vértessy Gyulától: Ébredés.

Kenedi Gézától: A lopás művészettanához.

Szécsi Ferencztől: Vadászkirándulás.

Kóbor Tamástól: Dal a hozományról.

Kada Elektől: Mányoki vér.

Morgenstern Gusztávtól: Jankovics bácsi.

Németh Ignáctól: A Köteles Janosi története.

Ábrányi Emiltől: Legszebb. (Költemény.)

O. Mátrai Ernőtől: A Peleskei Nótárius legendája.

Bede Jóból: A báróné a hivatalban.

Luby Sándortól: A költő és a kőműves. (Költ.)

Seress Imrétől: A szerelem dalaiból. (Költ.)

Szabó Imrétől: Ideálok, stb., stb.

A naptár többi tartalma:

a) naptári rész, minden hónap mellé rovatos lappal, följegyzések számára;

b) tisztai cím- és névtár;

c) fővárosi kalauz, sok hasznos utmutatással;

d) országos és heti vásárok legteljesebb jegyzéke;

e) sorsolási naptár, bélyegfokozati és pénzátszámítási táblázatok;

f) képek (több mint 30 oldal) magyarázatokkal és hirdetések.

A képekből itt felsorolunk néhány érdekesebbet: Jókai Mór arcképe. — A Pesti Hirlap új palotája. — A magyar nemzet patriarkái: Kossuth Lajos, gr. Kun Kocsárd, Brassai Sámuel, b. Vay Miklós. — A kőszegi királyné: II. Vilmos német császár és királyunk lóháton, a gyakorlótéren. — József Ágost főherceg és ifju neje. — Négy államtitkár: gr. Andrássy Gyula, b. Jósika Sámuel, Lukács László, Miklós Ödön. — Ünnepeket művésznők: Ábrányiné Wein Margit, D. Müller Katicza, K. Kopácsy Juliska, Komáromy Mariska, Kürty Klára, Török Irma. — Szobrok: Arany János szobra, a budai honvédszobor, Andrássy Gyula gr. lovasszobra. — Chicagói kiállítási képek. (Két csoport.) — Az ezredéves kiállítás területrajza. — Kneipp-kúra, stb., stb. — Csatolva végül: Közép-Európa vasuti térképe. — Összesen vagy **60 kép**.

Ennél teljesebb és gazdagabb tartalma naptár ma valóban nem készül hazánkban.

A Pesti Hirlap előfizetési ára:

**Egész évre 14 frt. | Fél évre 7 frt. | Negyed évre 3 frt 50 kr. | Egy hóra 1 frt 20 kr.**

Mutatványszámokat kívánatra egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal:

**Budapest, V. ker., nádor-utca 7. szám.**

# A JÁNDÉK DISZMŰVEK

LESZÁLLÍTOTT ÁRAKON.

## A jó palócok.

Irta:

Mikszáth Kálmán.

Legkitünőbb festőművészeink  
aquarell-nyomásu képeivel,  
nagy negyed-rét- (album-) kiadás.

Ára remek diszkötésben 16 frt (ezelőtt 25 frt).

## Téli regék.

Irta:

Bartók Hajos.

Hazai festőművészeink eredeti raj-  
zaival.

Cyönyörű diszkötésben.

Ára 10 frt (ezelőtt 15 frt).

Két díszmű,  
megjelenésekor  
mind tartalma-  
nál, mind kiállí-  
tásánál fogva, a  
sajtó osztályán  
festszéiben ré-  
szesült.



# HAZAI MŰIPAR!

Elsőrendű festőink  
remekművei  
olajszinnyomatban.

Az eredeti minden  
színárnyalatának  
hű visszaadásával.



BENZUR GYULA: „Vajk (Szent István) keresztelése.“  
93—62 cm. Ára 10 frt. Aranykeretek 6, 7, 8, 20 frt.



ROSKOVICS IGNÁC: „Pici piros al a.“  
70—96 cm. Ára 10—10 frt. Aranykeretek 6, 7, 8, 10 és 20 frt.



ROSKOVICS IGNÁC: „Hátha Innán.“  
70—96 cm. Ára 10—10 frt. Aranykeretek 6, 7, 8, 10 és 20 frt.



MARGITAI TIHAMÉR: „Az ő egészségére!“  
70—100 cm. Ára 10—10 frt. Aranykeretek 6, 7, 8, 10 és 20 frt.



MARGITAY TIHAMÉR: „Leánynéző a zárdában.“  
70—100 cm. Ára 10—10 frt. Aranykeretek 6, 7, 8, 10 és 20 frt.